

GLARDON<sup>®</sup>  
  
VALLORBE

vallorbe<sup>®</sup>  
+  
SWISS

Addenda

HSS GLARDON N 2  VALLORBE<sup>®</sup>  
SWISS MADE

# PERLOIRS : SETS ET RECHARGES

## BEADING TOOLS : SETS AND REFILL SETS

### KORNEISEN : SÄTZE UND NACHFÜLLPACK

#### PERLEROS : JUEGOS Y RECARGA JUEGOS

**BGLA51** Set de 12 perloirs avec manche sur un socle en bois  
*Set of 12 beading tools with handle on a wood stand*  
Satz zu 12 Korneisen mit Griff auf einem Holzsockel  
*Juego de 12 perleros con mango en soporte de madera*

Réf. / Ref.

BGLA51-60

Numéros des perloirs / *Beading numbers* / Korneise Nummern / *Numeros perleros* : 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,14,16

**BGLA52** Recharge de 12 perloirs  
*Refill set of 12 beading tools*  
Nachfüllpack zu 12 Korneise eingestellt  
*Recarga juego de 12 perleros*

Réf. / Ref.

BGLA52-60

Numéros des perloirs / *Beading numbers* / Korneise Nummern / *Numeros perleros* : 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,14,16

**BGLA55** Set de 23 perloirs avec manche sur un socle en bois  
*Set of 23 beading tools with handle on a wood stand*  
Satz zu 23 Korneisen mit Griff auf einem Holzsockel  
*Juego de 23 perleros con mango en soporte de madera*

Réf. / Ref.

BGLA55-60

Numéros des perloirs / *Beading numbers* / Korneise Nummern / *Numeros perleros* : 0 → 22

**BGLA56** Recharge de 23 perloirs  
*Refill set of 23 beading tools*  
Nachfüllpack zu 23 Korneise eingestellt  
*Recarga juego de 23 perleros*

Réf. / Ref.

BGLA56-60

Numéros des perloirs / *Beading numbers* / Korneise Nummern / *Numeros perleros* : 0 → 22



BGLA5





**RÉSERVE DE MODIFICATION  
SUBJECT TO MODIFICATION  
ABÄNDERUNGSVORBEHALT  
SALVO MODIFICACIÓN**

Compte tenu de l'évolution technologique permanente, nous nous réservons le droit de modifier les illustrations, cotes, désignations et autres indications sans avis préalable.

*Taking into account the constant technological changes, we reserve the right to modify the illustrations, dimensions, designations and other information without prior notice.*

Wir behalten uns das Recht vor, die Abbildungen, Maße, Bezeichnungen und andere Angaben ohne Voranzeige abzuändern.

*Debido a la continua evolución técnica y tecnológica, nos reservamos el derecho de modificar las ilustraciones, medidas, designaciones y otras indicaciones sin previo aviso.*

**CONSEILS DE SÉCURITÉ  
SAFETY ADVICE  
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN  
CONSEJOS DE SEGURIDAD**

Pour utiliser les produits mentionnés dans ce catalogue en toute sécurité, reportez-vous au document FTSS (SECU P002-fr) dans la section téléchargement de notre site web [www.vallorbe.com](http://www.vallorbe.com).

*For the safe use of the products listed in this catalogue, refer to the MSDS document (SECU P002-en) on our web site [www.vallorbe.com](http://www.vallorbe.com) in the download section.*

Um die erwähnten Produkte dieses Kataloges sicher anzuwenden, beziehen Sie sich bitte auf das Dokument FTSS (SECU P002-en) in der Rubrik «Download» unserer Webseite [www.vallorbe.com](http://www.vallorbe.com)

*Para utilizar los productos mencionados en este catálogo con toda seguridad, consulte el documento FTSS (SECU P002-en) en la sección de descargas de nuestra página web [www.vallorbe.com](http://www.vallorbe.com)*